



AVIZ

referitor la proiectul de Ordonanță de urgență pentru ratificarea Amendamentului nr.1, semnat la 21 decembrie 2001 de către România și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare, la Acordul de împrumut (Proiectul privind restructurarea Administrației Naționale a Drumurilor și reabilitarea drumurilor) dintre România și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare, semnat la București la 20 noiembrie 1996, ratificat prin Ordonanța Guvernului nr.3/1997, aprobată cu modificări prin Legea nr.74/1997

Analizând proiectul de Ordonanță de urgență pentru ratificarea Amendamentului nr.1, semnat la 21 decembrie 2001 de către România și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare, la Acordul de împrumut (Proiectul privind restructurarea Administrației Naționale a Drumurilor și reabilitarea drumurilor) dintre România și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare, semnat la București la 20 noiembrie 1996, ratificat prin Ordonanța Guvernului nr.3/1997, aprobată cu modificări prin Legea nr.74/1997, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.97 din 6.06.2002,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de ordonanță de urgență, cu următoarele observații și propuneri:

1. La titlul proiectului de ordonanță de urgență propunem să se elimine expresia “ratificat prin Ordonanța Guvernului nr.3/1997,

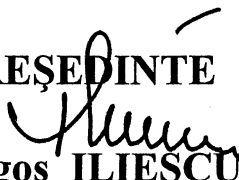
aprobată cu modificări prin Legea nr.74/1997” din partea finală, urmând ca această precizare să se facă la finalul art.1.

2. La art.1, propunem eliminarea expresiei “prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta ordonanță de urgență”, deoarece normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative prevăd că “Actele de ratificare sau de aprobare se publică însoțite de textele tratatelor internaționale ratificate și ale înțelegerilor aprobate”.

3. Întrucât din textul Memorandumului lipsește mențiunea privind **data semnării** acestuia de către părțile contractante, propunem ca textul să fie confruntat cu originalul în limba engleză, pentru că, în mod normal, din acesta nu ar trebui să lipsească data semnării.

De asemenea, în cazul acceptării propunerii de la pct.2 din prezentul aviz, este necesar să se elimine mențiunea “ANEXA” de pe prima pagină a Memorandumului.

4. Sub aspect redacțional, propunem revederea textului Memorandumului, întrucât anumiți termeni, cum sunt: “în deplină vigoare” – art.5; “va intra în efectivitate” – art.6, nu au fost traduși în mod adecvat .

PREȘEDINTE

Dragoș ILIESCU



București

Nr. 742/4.06.2002.